For more detailed information about the product, please visit www.caratechab.com.

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie unter www.caratechab.com.

Ga voor meer informatie over het product naar www.caratechab.com.

För mer detaljerad information om produkten, besök www.caratechab.com.

Pour plus d'informations sur ce produit, rendez-vous sur www.caratechab.com.

Para obtener información más detallada sobre el producto, visita www.caratechab.com.

Per informazioni più dettagliate sul prodotto, visita il sito www.caratechab.com.

EasyLight Instant Camping Glow by CaraTech AB ADP-001

IT Manuale d'uso

Alimentatore esterno da 12 V CC per roulotte e rimorchi

1 Istruzioni di sicurezza

Il manuale d'uso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per un corretto utilizzo.
Il manuale d'uso deve essere a disposizione in caso di dubbi e per la consegna del prodotto.
- Conservare il presente manuale d'uso.

Note sulla disconnessione dalla rete
Il prodotto non è dotato di interruttore di alimentazione e può essere utilizzato solo in prese facilmente accessibili per poterlo scollegare rapidamente in caso di emergenza e dopo l'uso.
Tensione assente solo con la spina scollegata.
- In caso di emergenza, durante i temporali e dopo l'uso, scollegare il prodotto dalla presa!
- Non aprire l'alloggiamento.
- Non modificare il prodotto e gli accessori.
- Non cortocircuitare connettori e circuiti.

Un dispositivo difettoso non deve essere messo in funzione, ma deve essere scollegato dalla rete elettrica e protetto da un ulteriore utilizzo.
- Utilizzare il prodotto, le sue parti e gli accessori solo se in perfette condizioni.
- Evitare sollecitazioni quali calore e freddo, umidità e luce solare diretta, microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, guasti e altri problemi non risolvibili con la documentazione, contattare il proprio rivenditore o il produttore.
- Non riparare da solo i prodotti difettosi, ma contatta il rivenditore o il produttore.
- Non superare mai il carico massimo di 60 W. Se il rimorchio è dotato di un numero insolitamente elevato di lampadine, verificare prima la potenza totale.
- Tirare sempre direttamente la spina/presa quando si scollega il cavo, mai il cavo stesso.

Non destinato ai bambini. Il prodotto non è un giocattolo!
- Tenere l'imballaggio, le piccole parti e l'isolante fuori dalla portata dei bambini per evitare un uso accidentale.

Rischio di inciampare
I cavi possono passare inosservati.
- Posizionare il cavo in modo sicuro.
- Installare il prodotto e i dispositivi ad esso collegati in modo tale che le persone non possano ferirsi o che gli oggetti non possano essere danneggiati, ad esempio cadendo o inciampando.

Accumulo di calore
- Non coprire il prodotto.
- Mantenere uno spazio sufficiente intorno a tutti i dispositivi per garantire una buona ventilazione ed evitare danni.

2 Descrizione e funzionamento

2.1 Prodotto

EasyLight è un adattatore CA/CC che alimenta le luci di posizione di roulotte e rimorchi quando sono parcheggiati. Converte la tensione di rete in un'uscita regolata a 12 V CC e si collega tramite la spina del rimorchio destinata al veicolo trainante.

2.2 Contenuto della confezione

Alimentatore esterno da 12 V CC per roulotte e rimorchi, manuale d'uso.

2.3 Elementi di comando

1. Alimentatore da 12 V.
2. Cavo di alimentazione da 1 m con spina UE.
3. Cavo da 2,5 m per veicoli con presa a 13 poli.

2.4 Specifiche

Codice modello	FY1205000
Connettori	Spina CEE 7/17 (a 2 poli, compatibile Schuko) Presa per veicoli a 13 poli (ISO 11446-1)
Alimentazione	100-240 V CA; 50/60 Hz, 1,5 A
Uscita	12 V CC, 5 A, max. 60 W
Dimensioni	150 x 35 x 40 mm
Peso	710 g
Lunghezze cavi	Cavo di alimentazione da 1 m, cavo per veicoli da 2,5 m
Livello/classe di protezione	IP67 / Classe II
Temperatura di esercizio	Da -20 °C a +40 °C
Colore	Nero

3 Destinazione d'uso

Non è consentito utilizzare il dispositivo in modi diversi da quelli descritti nel capitolo "Descrizione e funzionamento" o nelle "Istruzioni di sicurezza". La mancata osservanza di queste norme e istruzioni di sicurezza potrebbe causare incidenti mortali, lesioni e danni a persone e cose.

4 Preparazione

1 Verificare che la fornitura sia completa e integra.
2 Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati e assicurarsi che siano compatibili.

5 Collegamento e funzionamento

1 Posizionare l'unità EasyLight (1) su una superficie stabile in un luogo adeguato.
2 Collegare la spina a 13 poli (3) della roulotte o del rimorchio alla presa a 13 poli di EasyLight. Assicurarsi che il connettore sia inserito a fondo e fissato correttamente (a seconda del tipo di connettore).
3 Inserire la spina Euro (2) in una presa libera e facilmente accessibile.
Le luci di posizione della roulotte o del rimorchio si accendono quando l'unità di alimentazione è collegata a una fonte di alimentazione.

Suggerimento: per il controllo remoto o il funzionamento programmato dell'illuminazione, EasyLight può essere collegato a una presa telecomandata o a un timer (non incluso).
Funzioni di sicurezza
EasyLight è dotato di una funzione di protezione automatica da sovraccarico. Se il carico supera i 5 A o si verifica un cortocircuito, l'uscita viene automaticamente disattivata per proteggere il prodotto e l'impianto elettrico della roulotte o del rimorchio.
Reset: scollegare l'unità dalla rete elettrica, attendere 30 secondi, assicurarsi che non sussista alcuna condizione di guasto (ad es. un cortocircuito) e quindi ricollegarla.

6 Manutenzione, cura, stoccaggio e trasporto

Il prodotto non richiede manutenzione.
AVVISO! Danni materiali
- Scollegare sempre la spina di alimentazione prima della pulizia.
- Per la pulizia utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare detergenti o prodotti chimici.
- Quando non viene utilizzato, conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e al riparo dalla polvere.

7 Esclusione di garanzia

CaraTech AB non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per danni derivanti da installazione/montaggio impropri, uso improprio del prodotto o dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle note di sicurezza.

8 Istruzioni per lo smaltimento

8.1 Prodotto

Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea RAEE e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Al termine del suo ciclo di vita, deve essere restituito al produttore, ai rivenditore o a un punto di raccolta autorizzato per un corretto riciclaggio. Il simbolo riportato sul prodotto, sull'imballaggio o sul manuale d'uso indica questo requisito. Uno smaltimento corretto contribuisce a proteggere la salute umana e l'ambiente. N. RAEE: 33548402

8.1 Imballaggio

Si prega di smaltire i materiali di imballaggio secondo le normative locali in materia di riciclaggio. N. LUCID: DE4833916762607

9 Dichiarazione di conformità UE

Con il marchio CE, CaraTech AB garantisce che il prodotto è conforme alla direttiva del Consiglio CE 2014/30/UE e alla direttiva sulla bassa tensione 2014/35.

Salute e sicurezza (Art. 3(1)(a)): EN60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15, EN60335-2-29: 2021+A1, EN62233: 2008, EK1 527-12 Rev. 2
EMC (Art. 3(1)(b)): EN55014-1: 2021, EN61000-3-2:2019+A1, EN61000-3-3:2013+A1+A2, EN55014-2:2021

ADP-001-MAN-01

Soggetto a modifiche senza preavviso.

© 2026 CaraTech AB

CaraTech AB Ullstorpsvägen 12, 583 94 Nykil, Svezia, 559263-3456

EasyLight Instant Camping Glow by CaraTech AB ADP-001

EN User Manual

External 12V adapter for the trailer's position lights

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.
- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.

Notes for network separation
The product has no power switch and may be used only in easily accessible outlets to quickly remove it in an emergency and after use.
Voltage-free only with pulled plug.
- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

A defective device may not be put into operation but must be disconnected from mains and protected against further use.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Do not repair defective products yourself but contact the dealer or the manufacturer.
- Never exceed the maximum load of 60W. If your trailer has an unusually large number of light bulbs, check the total wattage first.
- Always pull directly on the plug/socket when disconnecting the cable, never on the cable itself.

Not meant for children. The product is not a toy!
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

Tripping hazard
Cables can be overlooked.
- Route the cable safely.
- Install the product and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects cannot be damaged for example by dropping or stumbling.

Heat accumulation
- Do not cover the product.
- Keep enough space around all devices for good ventilation to avoid damages.

2 Description and function

2.1 Product

EasyLight is an AC/DC adapter that powers the position lights of caravans and trailers when parked. It converts mains voltage into a regulated 12 V DC output and is connected via the trailer plug intended for the towing vehicle.

2.2 Scope of delivery

External 12V DC Power Supply for Caravan and Trailer Applications, user manual.

2.3 Operating Elements



1. 12V Power supply.
2. 1m mains cable with EU plug.
3. 2.5m vehicle cable with 13 pin vehicle socket.

2.4 Specifications

Model identifier	FY1205000
Connectors	CEE 7/17 (2-pin, Schuko-comp.) plug 13-pin vehicle socket (ISO 11446-1)
Input	AC 100-240V; 50/60Hz, 1.5A
Output	DC 12V, 5A, 60W max
Dimensions	150 x 35 x 40 mm
Weight	710 g
Cable lengths	1m mains cable, 2.5m vehicle cable
Protection- level / -class	IP67 / Class II
Operating temperature	-20°C to +40°C
Color	Black

3 Intended use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description and Function" or in the "Safety Instructions". Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1 Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2 Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

1 Place the EasyLight unit (1) on a stable surface in a suitable location.
2 Connect the 13-pin plug (3) of the caravan or trailer to the EasyLight 13-pin socket. Ensure that the connector is fully engaged and properly secured (depending on the connector type).
3 Insert the Euro plug (2) into a free and easily accessible socket.
The caravan or trailer position lights up while the power supply unit is connected to a power source.

Tip: For remote control or scheduled operation of the lighting, EasyLight can be connected to a remote-controlled outlet or a timer (not included).
Safety functions
EasyLight is equipped with an automatic overload protection function.
If the load exceeds 5A or a short circuit occurs, the output is automatically shut down to protect the product and the caravan or trailer electrical system.
Reset: Disconnect the unit from the mains supply, wait 30 seconds, ensure that no fault condition (e.g. short circuit) remains, and then reconnect it.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.
NOTICE! Material damage
- Always disconnect the mains plug before cleaning.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.

7 Warranty disclaimer

CaraTech AB assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8 Disposal instructions

8.1 Product

This product is subject to the European WEEE Directive and must not be disposed of with household waste. At end of life, it shall be returned to the producer, retailer, or an authorized collection point for proper recycling. The symbol on the product, packaging, or user manual indicates this requirement. Proper disposal helps protect human health and the environment. WEEE No: 33548402

8.1 Packaging

Please dispose of packaging materials according to local recycling regulations. LUCID No: DE4833916762607

9 EU Declaration of conformity

With the CE sign CaraTech AB ensures, that the product is conformed to the EC council directive 2014/30/EU and low voltage directive 2014/35.

Health and safety (Art.3(1)(a)): EN60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15, EN60335-2-29: 2021+A1, EN62233: 2008, EK1 527-12 Rev. 2
EMC (Art.3(1)(b)): EN55014-1: 2021, EN61000-3-2:2019+A1, EN61000-3-3:2013+A1+A2, EN55014-2:2021

ADP-001-MAN-01

Subject to change without notice.

© 2026 CaraTech AB

CaraTech AB Ullstorpsvägen 12, 583 94 Nykil, Sweden, 559263-3456

EasyLight Instant Camping Glow by CaraTech AB ADP-001

DE Bedienungsanleitung

Externer 12-V-Adapter für die Begrenzungsleuchten des Anhängers

1 Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und enthält wichtige Informationen für den ordnungsgemäßen Gebrauch.
Die Bedienungsanleitung muss bei Unklarheiten und bei der Weitergabe des Produkts zur Verfügung stehen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

Hinweise zur Netztrennung
Das Produkt verfügt über keinen Netzschalter und darf nur an leicht zugänglichen Steckdosen betrieben werden, damit es im Notfall und nach Gebrauch schnell entfernt werden kann.
Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.
- Im Notfall, bei Gewitter und nach Gebrauch ziehen Sie den Stecker des Produkts!
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt und am Zubehör vor.
- Steckverbinder und Schaltkreise nicht kurzschließen.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss vom Netz getrennt und gegen weitere Nutzung gesichert werden.
- Verwenden Sie das Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie Belastungen wie Hitze und Kälte, Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, Vibrationen und mechanischen Druck.
- Bei Fragen, Mängeln, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen Problemen, die nicht anhand der Dokumentation behoben werden können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Hersteller.
- Reparieren Sie defekte Produkte nicht selbst, sondern wenden Sie sich an den Händler oder den Hersteller.
- Überschreiten Sie niemals die maximale Belastung von 60 W. Wenn Ihr Anhänger eine ungewöhnlich große Anzahl an Glühbirnen hat, überprüfen Sie zunächst die Gesamtleistung.
- Ziehen Sie beim Trennen des Kabels immer direkt am Stecker/an der Buchse, niemals am Kabel selbst.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Verpackung, Kleinteile und Isolierung vor unbeabsichtigter Verwendung sichern.

Stolpergefahr
Kabel können übersehen werden.
- Verlegen Sie das Kabel sicher.
- Installieren Sie das Produkt und die daran angeschlossenen Geräte so, dass Personen nicht verletzt oder Gegenstände nicht beschädigt werden können, beispielsweise durch Herunterfallen oder Stolpern.

Wärmeentwicklung
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Halten Sie um alle Geräte herum genügend Platz für eine gute Belüftung frei, um Schäden zu vermeiden.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

EasyLight ist ein AC/DC-Adapter, der die Standlichter von Wohnwagen und Anhängern im geparkten Zustand mit Strom versorgt. Er wandelt Netzspannung in eine geregelte 12-V-Gleichstromausgabe um und wird über den für das Zugfahrzeug vorgesehenen Anhängerstecker angeschlossen.

2.2 Lieferumfang

Externes 12-V-Gleichstromnetzteil für Wohnwagen- und Anhängeranwendungen, Bedienungsanleitung.

2.3 Bedienelemente



1. 12-V-Stromversorgung.
2. 1 m Netzkabel mit EU-Stecker.
3. 2,5 m Fahrzeugkabel mit 13-poliger Fahrzeugsteckdose.

2.4 Technische Daten

Modellbezeichnung	FY1205000
Stecker	CEE 7/17 (2-polig, Schuko-kompatibel) Stecker 13-polige Fahrzeugsteckdose (ISO 11446-1)
Eingang	AC 100–240 V; 50/60 Hz, 1,5 A
Ausgang	DC 12 V, 5 A, max. 60 W
Abmessungen	150 x 35 x 40 mm
Gewicht	710 g
Kabellängen	1 m Netzkabel, 2,5 m Fahrzeugkabel
Schutzart / Schutzklasse	IP67 / Klasse II
Betriebstemperatur	-20 °C bis +40 °C
Farbe	Schwarz

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Wir gestatten keine andere Verwendung des Geräts als die im Kapitel „Beschreibung und Funktion" oder in den „Sicherheitshinweisen" beschriebene. Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften und Sicherheitshinweise kann zu tödlichen Unfällen, Verletzungen sowie Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1 Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2 Vergleichen Sie die technischen Daten aller verwendeten Geräte und stellen Sie deren Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Betrieb

1 Stellen Sie das EasyLight-Gerät (1) an einem geeigneten Ort auf eine stabile Unterlage.
2 Stecken Sie den 13-poligen Stecker (3) des Wohnwagens oder Anhängers in die 13-polige Buchse des EasyLight. Achten Sie darauf, dass der Stecker vollständig eingesteckt und ordnungsgemäß gesichert ist (je nach Steckertyp).
3 Stecken Sie den Eurostecker (2) in eine freie und leicht zugängliche Steckdose. Die Positionsleuchten des Wohnwagens oder Anhängers leuchten auf, sobald das Netzteil an eine Stromquelle angeschlossen ist.

Tipp: Für die Fernsteuerung oder den zeitgesteuerten Betrieb der Beleuchtung kann EasyLight an eine ferngesteuerte Steckdose oder eine Zeitschaltuhr (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen werden.
Sicherheitsfunktionen
EasyLight ist mit einer automatischen Überlastschutzfunktion ausgestattet.
Wenn die Last 5 A überschreitet oder ein Kurzschluss auftritt, wird der Ausgang automatisch abgeschaltet, um das Produkt und die elektrische Anlage des Wohnwagens oder Anhängers zu schützen.
Zurücksetzen: Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, warten Sie 30 Sekunden, stellen Sie sicher, dass kein Fehlerzustand (z. B. Kurzschluss) mehr vorliegt, und schließen Sie es dann wieder an.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.
ACHTUNG! Sachschäden
- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Chemikalien.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und in einer trockenen und staubgeschützten Umgebung auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.

7 Haftungsausschluss

CaraTech AB übernimmt keine Haftung und gewährt keine Garantie für Schäden, die durch unsachgemäße Installation/Montage, unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise entstehen.

8 Entsorgungshinweise

8.1 Produkt

Dieses Produkt unterliegt der europäischen WEEE-Richtlinie und darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Am Ende seiner Lebensdauer muss es zum ordnungsgemäßen Recycling an den Hersteller, den Händler oder eine autorisierte Sammelstelle zurückgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder der Bedienungsanleitung weist auf diese Anforderung hin. Die ordnungsgemäße Entsorgung trägt zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. WEEE-Nr.: 33548402

8.1 Verpackung

Bitte entsorgen Sie Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften. LUCID-Nr.: DE4833916762607

9 EU-Konformitätserklärung

Mit dem CE-Zeichen versichert CaraTech AB, dass das Produkt der EG-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35 entspricht.

Gesundheit und Sicherheit (Art. 3 Abs. 1 Buchstabe a): EN 60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15, EN 60335-2-29: 2021+A1, EN 62233: 2008, EK1 527-12 Rev. 2
EMV (Art. 3 Abs. 1 Buchstabe b): EN 55014-1: 2021, EN 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2, EN 55014-2:2021

ADP-001-MAN-01

Änderungen vorbehalten.

© 2026 CaraTech AB

CaraTech AB Ullstorpsvägen 12, 583 94 Nykil, Sweden, 559263-3456

NL Gebruikershandleiding

Externe 12V-adapter voor de positielichten van de aanhangwagen

EasyLight Instant Camping Glow by CaraTech® AB

ADP-001

1 Veiligheidsinstructies

De gebruikershandleiding maakt deel uit van het product en bevat belangrijke informatie voor correct gebruik.

- Lees de handleiding volledig en zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. De handleiding moet beschikbaar zijn bij onduidelijkheden en bij het doorgeven van het product.
- Bewaar deze handleiding.

Opmerkingen over het loskoppelen van het net

Het product heeft geen aan/uit-schakelaar en mag alleen worden gebruikt in gemakkelijk bereikbare stopcontacten, zodat het in geval van nood en na gebruik snel kan worden verwijderd.

Alleen spanningsvrij met uitgetrokken stekker.

- Trek in geval van nood, tijdens onweer en na gebruik de stekker van het product uit het stopcontact!
- Open de behuizing niet.
- Breng geen wijzigingen aan het product en de accessoires aan.
- Sluit aansluitingen en circuits niet kort.

Een defect apparaat mag niet in gebruik worden genomen, maar moet van het net worden losgekoppeld en tegen verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik het product, de onderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Vermijd belastingen zoals hitte en kou, vocht en direct zonlicht, microgolven, trillingen en mechanische druk.
- Neem bij vragen, defecten, mechanische schade, storingen en andere problemen die niet via de documentatie kunnen worden opgelost contact op met uw dealer of de fabrikant.
- Repareer defecte producten niet zelf, maar neem contact op met de dealer of de fabrikant.
- Overschrijd nooit de maximale belasting van 60 W. Als uw aanhangwagen een aangewoon gedeelte aantal lampen heeft, controleer dan eerst het totale wattage.
- Trek altijd rechtstreeks aan de stekker/contactdoos wanneer u de kabel loskoppelt, nooit aan de kabel zelf.

Niet bedoeld voor kinderen. Het product is geen speelgoed!

- Bewaar de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal buiten het bereik van kinderen.

Gevaar voor struikelen

Kabels kunnen over het hoofd worden gezien.

- Leg de kabel veilig aan.
- Installeer het product en de daaraan bevestigde apparaten zodanig dat personen niet gevaar kunnen raken of voorwerpen niet beschadigd kunnen raken, bijvoorbeeld door vallen of struikelen.

Warmteophoping

- Bedek het product niet.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom alle apparaten voor een goede ventilatie om schade te voorkomen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

EasyLight is een AC/DC-adapter die de positielichten van caravans en aanhangwagens van stroom voorziet wanneer deze gespankeerd staan. Het zet netspanning om in een gereguleerde 12 V DC-uitgang en wordt aangesloten via de aanhangwagenplug die bedoeld is voor het trekkende voertuig.

2.2 Leveringsomvang

Externe 12 V DC-voeding voor caravans en aanhangwagens, gebruikershandleiding.

2.3 Bedieningselementen



1. 12V-voeding.
2. 1 m netsnoer met EU-stekker.
3. 2.5 m voertuigkabel met 13-pins voertuigaansluiting.

2.4 Specificaties

Modelcode	FY1205000
Aansluitingen	CEE 7/17 (2-polige, Schuko-compatibele) stekker 13-polige voertuigcontactdoos (ISO 11446-1)
Ingang	AC 100-240 V; 50/60 Hz, 1,5 A
Uitgang	DC 12 V, 5 A, max. 60 W
Afmetingen	150 x 35 x 40 mm
Gewicht	710 g
Kabellengtes	1 m netsnoer, 2.5 m voertuigkabel
Beschermingsgraad / -klasse	IP67 / Klasse II
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot +40 °C
Kleur	Zwart

3 Beoogd gebruik

Het is niet toegestaan het apparaat op andere manieren te gebruiken dan beschreven in het hoofdstuk "Beschrijving en werking" of in de "Veiligheidsinstructies". Het niet naleven van deze voorschriften en veiligheidsinstructies kan leiden tot dodelijke ongevallen, letsel en schade aan personen en eigendommen.

4 Voorbereiding

1. Controleer de levering op volledigheid en onbeschadigdheid.
2. Vergelijk de specificaties van alle gebruikte apparaten en zorg voor compatibiliteit.

5 Aansluiting en bediening

1. Plaats de EasyLight-unit (1) op een stabiel oppervlak op een geschikte locatie.
2. Sluit de 13-pins stekker (3) van de caravan of aanhanger aan op de 13-pins aansluiting van de EasyLight. Zorg ervoor dat de stekker volledig is ingestoken en goed vastzit (afhankelijk van het type stekker).
3. Steek de Eurostekker (2) in een vrij en gemakkelijk bereikbaar stopcontact. De standlichten van de caravan of aanhanger gaan branden zodra de voedingseenheid op een stroombron is aangesloten.

Tip: Voor bediening op afstand of een getimede werking van de verlichting kan EasyLight worden aangesloten op een op afstand bedienbaar stopcontact of een timer (niet meegeleverd).

Veiligheidsfuncties

EasyLight is uitgerust met een automatische beveiliging tegen overbelasting. Als de belasting hoger is dan 5 A of als er kortsluiting optreedt, wordt de uitgang automatisch uitgeschakeld om het product en het elektrische systeem van de caravan of aanhanger te beschermen.

Reset: Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet, wacht 30 seconden, controleer of er geen storingssituatie (bijv. kortsluiting) meer is en sluit het vervolgens weer aan.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

LET OP! Materiële schade

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Gebruik voor het reinigen uitsluitend een droge en zachte doek.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen of chemicaliën.
- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen en in een droge en stofvrije omgeving wanneer het niet in gebruik is.

7 Afwijzing van aansprakelijkheid

CaraTech AB aanvaardt geen aansprakelijkheid en biedt geen garantie voor schade die het gevolg is van onjuiste installatie/montage, onjuist gebruik van het product of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing en/of veiligheidsinstructies.

8 Instructies voor afvalverwerking

8.1 Product

Dit product valt onder de Europese WEEE-richtlijn en mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Aan het einde van de levensduur moet het worden teruggebracht naar de fabrikant, de verkoper of een erkend inzamelpunt voor correcte recycling. Het symbool op het product, de verpakking of de gebruikershandleiding geeft deze vereiste aan. Correcte verwijdering helpt de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. WEEE-nr.: 33548402

8.1 Verpakking

Voer verpakkingsmateriaal af volgens de lokale recyclingvoorschriften. LUCID-nr.: DE48339167626O7

9 EU-conformiteitsverklaring

Met het CE-keurmerk garandeert CaraTech AB dat het product voldoet aan de EG-richtlijn 2014/30/EU en de laagspanningsrichtlijn 2014/35.

Gezondheid en veiligheid (Art. 3, lid 1, onder a)): EN60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15, EN60335-2-29: 2021+A1, EN62233: 2008, EK1 527-12 Rev. 2

EMC (Art. 3, lid 1, onder b)): EN 55014-1: 2021, EN 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2, EN 55014-2:2021

© 2026 CaraTech AB
CaraTech AB
Ullstorpsvägen 12, 583 94 Nykil, Sweden, 559263-3456

SV Bruksanvisning

Extern 12V adapter för släpvagnens positionsljus

EasyLight Instant Camping Glow by CaraTech® AB

ADP-001

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen ingår i produkten och innehåller viktig information för korrekt användning.

- Läs bruksanvisningen noggrant och i sin helhet före användning.

Bruksanvisningen måste finnas tillgänglig vid oklarheter och vid överlåtelse av produkten.

- Spara denna bruksanvisning.

Anvisningar för nätanslutning

Produkten har ingen strömbrytare och får endast användas i lättillgängliga uttag så att den snabbt kan kopplas ur i en nödsituation och efter användning.

Spänningsfri endast med utdragen stickkontakt.

- I nödfall, vid åskväder och efter användning, dra ut produkten i stickkontakten!
- Öppna inte höljet.
- Modifiera inte produkten eller tillbehören.
- Kortslut inte kontakter och kretsar.

En defekt enhet får inte tas i drift utan måste kopplas bort från elnätet och skyddas mot vidare användning.

- Använd endast produkten, produktdelar och tillbehör som är i perfekt skick.
- Undvik påfrestningar som värme och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor, vibrationer och mekaniskt tryck.
- Vid frågor, defekter, mekaniska skador, problem och andra problem som inte kan lösas med hjälp av dokumentationen, kontakta din återförsäljare eller tillverkaren.
- Reparera inte defekta produkter själv utan kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.
- Överskrid aldrig den maximala belastningen på 60 W. Om din släpvagn har ett ovanligt stort antal glödlampor, kontrollera först den totala effekten.
- Dra alltid direkt i kontakten när du kopplar bort kabeln, aldrig i själva kabeln.

Avsedd för barn. Produkten är inte en leksak!

- Förvara förpackningen, små delar och isolering på ett säkert sätt så att de inte används av misstag.

Risk för att snubbla

Kablar kan förbises.

- Dra kabeln på ett säkert sätt.
- Installera produkten och de enheter som är anslutna till den på ett sätt som förhindrar att personer skadas eller att föremål skadas, till exempel genom att de tappas eller att man snubblar.

Värmeackumulering

- Täck inte över produkten.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt alla enheter för god ventilation för att undvika skador.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

EasyLight är en AC/DC-adapter som försörjer ställningsbelysningen på husvagnar och släpvagnar när de står parkerade. Den omvandlar nätspänningen till en reglerad 12 V DC-utgång och ansluts via släpvagnskontakten avsedd för dragfordonet.

2.2 Leverans

Extern 12 V DC-strömförsörjning för husvagnar och släpvagnar, bruksanvisning.

2.3 Manöverelement



1. 12 V strömförsörjning.
2. 1 m nätkabel med EU-kontakt.
3. 2.5 m fordonskabel med 13-poligt fordonsuttag.

2.4 Specifikationer

Modellbeteckning	FY1205000
Anslutningar	CEE 7/17 (2-polig, Schuko-kompatibel) kontakt 13-poligt fordonsuttag (ISO 11446-1)
Ingång	AC 100-240 V; 50/60 Hz, 1,5 A
Utgång	DC 12 V, 5 A, max 60 W
Mått	150 x 35 x 40 mm
Vikt	710 g
Kabellängder	1 m nätkabel, 2.5 m fordonskabel
Skyddsklass	IP67 / Klass II
Driftstemperatur	-20 °C till +40 °C
Färg	Svart

3 Avsedd användning

Vi tillåter inte att enheten används på andra sätt än vad som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller i "Säkerhetsanvisningar". Underlåtenhet att följa dessa föreskrifter och säkerhetsanvisningar kan orsaka dödsolyckor, personskador och skador på egendom.

4 Förberedelser

1. Kontrollera att leveransen är komplett och oskadad.
2. Jämför specifikationerna för alla enheter som används och säkerställ kompatibilitet.

5 Anslutning och drift

1. Placera EasyLight-enheten (1) på en stabil yta på en lämplig plats.
2. Anslut husvagnens eller släpvagnens 13-poliga kontakt (3) till EasyLights 13-poliga uttag. Se till att kontakten sitter ordentligt i och är ordentligt låst (beroende på kontakttyp).
3. Sätt in Euro-kontakten (2) i ett ledigt och lättillgängligt uttag. Husvagnens eller släpvagnens positionsljus tänds när strömförsörjningsenheten är ansluten till en strömkälla.

Tips: För fjärrstyrning eller tidsstyrning av belysningen kan EasyLight anslutas till ett fjärrstyrt uttag eller en timer (ingår ej).

Säkerhetsfunktioner

EasyLight är utrustad med en automatisk överbelastningsskyddsfunktion. Om belastningen överstiger 5 A eller om en kortslutning inträffar stängs utgången automatiskt av för att skydda produkten och husvagnens eller släpvagnens elsystem.

Återställning: Koppla bort enheten från elnätet, vänta 30 sekunder, kontrollera att inget fel (t.ex. kortslutning) kvarstår och anslut den sedan igen.

Avsedd för barn. Produkten är inte en leksak!

- Förvara förpackningen, små delar och isolering på ett säkert sätt så att de inte används av misstag.

Risk för att snubbla

Kablar kan förbises.

- Dra kabeln på ett säkert sätt.
- Installera produkten och de enheter som är anslutna till den på ett sätt som förhindrar att personer skadas eller att föremål skadas, till exempel genom att de tappas eller att man snubblar.

Värmeackumulering

- Täck inte över produkten.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt alla enheter för god ventilation för att undvika skador.

6 Underhåll, skötsel, förvaring och transport

Produkten är underhållsfri.

OBS! Materiella skador

- Koppla alltid ur nätkontakten före rengöring.
- Använd endast en torr och mjuk trasa för rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och i en torr och dammfri miljö när den inte används.

7 Ansvarsfriskrivning

CaraTech AB tar inget ansvar och lämnar ingen garanti för skador som uppstår till följd av felaktig installation/montering, felaktig användning av produkten eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna.

8 Anvisningar för avfallshantering

8.1 Produkt

Denna produkt omfattas av det europeiska WEEE-direktivet och får inte kastas med hushållsavfall. När produkten är uttjänt ska den returneras till tillverkaren, återförsäljaren eller en auktoriserad insamlingsplats för korrekt återvinning. Symbolen på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen anger detta krav. Korrekt avfallshantering bidrar till att skydda människors hälsa och miljön. WEEE-nr: 33548402

8.1 Förpackning

Kassera förpackningsmaterialet enligt lokala återvinningsbestämmelser. LUCID-nr: DE48339167626O7

9 EU-försäkran om överensstämmelse

Med CE-märkningen garanterar CaraTech AB att produkten uppfyller kraven i EG-rådets direktiv 2014/30/EU och lågspänningsdirektivet 2014/35.

Hälsa och säkerhet (Art.3(1)(a)): EN60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15, EN60335-2-29: 2021+A1, EN62233: 2008, EK1 527-12 Rev. 2

EMC (Art.3(1)(b)): EN55014-1: 2021, EN61000-3-2:2019+A1, EN61000-3-3:2013+A1+A2, EN55014-2:2021

© 2026 CaraTech AB
CaraTech AB
Ullstorpsvägen 12, 583 94 Nykil, Sweden, 559263-3456

FR Manuel d'utilisation

Alimentation externe 12 V CC pour caravanes et remorques

EasyLight Instant Camping Glow by CaraTech® AB

ADP-001

1 Consignes de sécurité

Le manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit et contient des informations importantes pour une utilisation correcte.

- Lisez attentivement et intégralement le manuel d'utilisation avant toute utilisation.

Le manuel d'utilisation doit être à portée de main en cas de doute et lors de la transmission du produit.

- Conservez ce manuel d'utilisation.

Remarques concernant la déconnexion du réseau

Le produit ne dispose pas d'interrupteur d'alimentation et ne doit être branché que sur des prises facilement accessibles afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas d'urgence et après utilisation.

Mise hors tension uniquement en débranchant la fiche.

- En cas d'urgence, pendant les orages et après utilisation, débranchez le produit en tirant sur la fiche !
- N'ouvrez pas le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit ni ses accessoires.
- Ne court-circuitez pas les connecteurs et les circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service, mais doit être débranché du secteur et protégé contre toute utilisation ultérieure.

- N'utilisez le produit, ses pièces et ses accessoires que s'ils sont en parfait état.
- Évitez les contraintes telles que la chaleur et le froid, l'humidité et l'exposition directe au soleil, les micro-ondes, les vibrations et la pression mécanique.
- En cas de questions, de défauts, de dommages mécaniques, de dysfonctionnements ou d'autres problèmes non résolus par la documentation, contactez votre revendeur ou le fabricant.
- Ne réparez pas vous-même les produits défectueux, mais contactez le revendeur ou le fabricant.
- Ne dépassez jamais la charge maximale de 60 W. Si votre remorque comporte un nombre inhabituellement élevé d'ampoules, vérifiez d'abord la puissance totale.
- Tirez toujours directement sur la fiche/prise pour débrancher le câble, jamais sur le câble lui-même.

Ne convient pas aux enfants. Ce produit n'est pas un jouet !

- Mettez l'emballage, les petites pièces et l'isolation hors de portée des enfants pour éviter toute utilisation accidentelle.

Risque de trébuchement

Les câbles peuvent passer inaperçus.

- Acheminez le câble de manière sûre.
- Installez le produit et les appareils qui y sont connectés de manière à ce que personne ne puisse se blesser et qu'aucun objet ne puisse être endommagé, par exemple en tombant ou en trébuchant.

Accumulation de chaleur

- Ne couvrez pas le produit.
- Laissez suffisamment d'espace autour de tous les appareils pour assurer une bonne ventilation et éviter tout dommage.

2 Description et fonctionnement

2.1 Produit

EasyLight est un adaptateur CA/CC qui alimente les feux de position des caravanes et des remorques lorsqu'elles sont stationnées. Il convertit la tension secteur en une sortie régulée de 12 V CC et se branche via la prise de remorque prévue pour le véhicule tracteur.

2.2 Contenu de la livraison

Alimentation externe 12 V CC pour caravanes et remorques, manuel d'utilisation.

2.3 Éléments de commande



1. Alimentation 12 V.
2. Câble secteur de 1 m avec fiche UE.
3. Câble de 2,5 m avec prise 13 broches pour véhicule.

2.4 Caractéristiques techniques

Référence du modèle	FY1205000
Connecteurs	Fiche CEE 7/17 (2 broches, compatible Schuko) Prise véhicule à 13 broches (ISO 11446-1)
Entrée	CA 100-240 V ; 50/60 Hz, 1,5 A
Sortie	12 V CC, 5 A, 60 W max.
Dimensions	150 x 35 x 40 mm
Poids	710 g
Longueurs de câble	Câble secteur de 1 m, câble pour véhicule de 2,5 m
Niveau / classe de protection	IP67 / Classe II
Température de fonctionnement	-20 °C à +40 °C
Couleur	Noir

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation de l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le chapitre « Description et fonctionnement » ou dans les « Consignes de sécurité ». Le non-respect de ces réglementations et consignes de sécurité peut entraîner des accidents mortels, des blessures et des dommages corporels et matériels.

4 Préparation

1. Vérifiez que le contenu de la livraison est complet et en bon état.
2. Comparez les spécifications de tous les appareils utilisés et assurez-vous de leur compatibilité.

5 Raccordement et utilisation

1. Placez l'unité EasyLight (1) sur une surface stable à un emplacement approprié.
2. Branchez la fiche à 13 broches (3) de la caravane ou de la remorque à la prise à 13 broches de l'EasyLight. Assurez-vous que le connecteur est bien enclenché et correctement fixé (selon le type de connecteur).
3. Insérez la fiche Euro (2) dans une prise libre et facilement accessible. Les feux de position de la caravane ou de la remorque s'allument lorsque l'unité d'alimentation est connectée à une source d'alimentation.

Conseil : pour une commande à distance ou un fonctionnement programmé de l'éclairage, EasyLight peut être connecté à une prise télécommandée ou à une minuterie (non fournie).

Fonctions de sécurité

EasyLight est équipé d'une fonction de protection automatique contre les surcharges. Si la charge dépasse 5 A ou en cas de court-circuit, la sortie est automatiquement coupée afin de protéger le produit et le système électrique de la caravane ou de la remorque.

Réinitialisation : débranchez l'appareil du secteur, attendez 30 secondes, assurez-vous qu'aucun défaut (par exemple un court-circuit) ne persiste, puis rebranchez-le.

Ne convient pas aux enfants. Ce produit n'est pas un jouet !

- Mettez l'emballage, les petites pièces et l'isolation hors de portée des enfants pour éviter toute utilisation accidentelle.

Risque de trébuchement

Les câbles peuvent passer inaperçus.

- Acheminez le câble de manière sûre.
- Installez le produit et les appareils qui y sont connectés de manière à ce que personne ne puisse se blesser et qu'aucun objet ne puisse être endommagé, par exemple en tombant ou en trébuchant.

Accumulation de chaleur

- Ne couvrez pas le produit.
- Laissez suffisamment d'espace autour de tous les appareils pour assurer une bonne ventilation et éviter tout dommage.

6 Entretien, maintenance, stockage et transport

Le produit ne nécessite aucun entretien.

ATTENTION ! Dommages matériels

- Débranchez toujours la fiche secteur avant de nettoyer l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de détergents ni de produits chimiques.
- Rangez le produit hors de portée des enfants et dans un endroit sec et à l'abri de la poussière lorsqu'il n'est pas utilisé.

7 Exclusion de garantie

CaraTech AB décline toute responsabilité et n'offre aucune garantie pour les dommages résultant d'une installation/montage incorrect, d'une utilisation inappropriée du produit ou du non-respect des instructions d'utilisation et/ou des consignes de sécurité.

8 Instructions de mise au rebut

8.1 Produit

Ce produit est soumis à la directive européenne DEEE et ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. En fin de vie, il doit être retourné au fabricant, au revendeur ou à un point de collecte agréé pour un recyclage approprié. Le symbole figurant sur le produit, l'emballage ou le manuel d'utilisation indique cette exigence. Une élimination appropriée contribue à protéger la santé humaine et l'environnement. N° DEEE : 33548402

8.1 Emballage

Veuillez éliminer les matériaux d'emballage conformément à la réglementation locale en matière de recyclage. N° LUCID : DE48339167626O7

9 Déclaration de conformité UE

Avec le marquage CE, CaraTech AB garantit que le produit est conforme à la directive 2014/30/UE du Conseil de l'UE et à la directive basse tension 2014/35.

Santé et sécurité (art. 3, par. 1, point a) : EN 60335-1 : 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15, EN 60335-2-29 : 2021+A1, EN 62233 : 2008, EK1 527-12 Rev. 2

CEM (art. 3, par. 1, point b) : EN 55014-1: 2021, EN 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2, EN 55014-2:2021

© 2026 CaraTech AB
CaraTech AB
Ullstorpsvägen 12, 583 94 Nykil, Suède, 559263-3456

ES Manual de usuario

Fuente de alimentación externa de 12 V CC para caravanas y remolques

EasyLight Instant Camping Glow by CaraTech® AB

ADP-001

1 Instrucciones de seguridad

El manual de usuario forma parte del producto y contiene información importante para su uso correcto.

- Lea el manual de usuario completo y con atención antes de utilizar el producto.

El manual de usuario debe estar disponible en caso de dudas y al traspasar el producto.

- Conserve este manual de usuario.

Notas sobre la desconexión de la red

El producto no tiene interruptor de encendido y solo debe utilizarse en enchufes de fácil acceso para poder desconectarlo rápidamente en caso de emergencia y después de su uso. Sin tensión solo con el enchufe desconectado.

- En caso de emergencia, durante tormentas eléctricas y después de su uso, desconecte el producto tirando de la carcasa del enchufe.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto ni los accesorios.
- No cortocircuite los conectores ni los circuitos.

Un dispositivo defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que debe desconectarse de la red eléctrica y protegerse para evitar su uso posterior.

- Utilice el producto, sus piezas y accesorios únicamente si se encuentran en perfecto estado.
- Evite factores como el calor y el frío, la humedad y la luz solar directa, las microondas, las vibraciones y la presión mecánica.
- En caso de dudas, defectos, daños mecánicos, averías u otros problemas que no puedan resolverse con la documentación, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante.
- No repare usted mismo los productos defectuosos, sino póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante.
- No exceda nunca la carga máxima de 60 W. Si su remolque tiene un número inusualmente elevado de bombillas, compruebe primero la potencia total.
- Tire siempre directamente del enchufe/toma de corriente al desconectar el cable, nunca del propio cable.

No apto para niños. ¡El producto no es un juguete!

- Guarde el embalaje, las piezas pequeñas y el aislamiento para evitar un uso accidental.

Peligro de tropiezo

Los cables pueden pasar desapercibidos.

- Tienda el cable de forma segura.
- Instale el producto y los dispositivos conectados a él de manera que no se puedan producir lesiones a las personas ni daños a los objetos, por ejemplo, por caídas o tropiezos.

Acumulación de calor

- No cubra el producto.
- Deje suficiente espacio alrededor de todos los dispositivos para garantizar una buena ventilación y evitar daños.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

EasyLight es un adaptador de CA/CC que alimenta las luces de posición de caravanas y remolques cuando están aparcados. Convierte la tensión de red en una salida regulada de 12 V CC y se conecta a través del conector del remolque destinado al vehículo tractor.

2.2 Contenido del envío

Fuente de alimentación externa de 12 V CC para caravanas y remolques, manual de usuario.

2.3 Elementos de mando



1. Fuente de alimentación de 12 V.
2. Cable de red de 1 m con enchufe de la UE.
3. Cable para vehículo de 2,5 m con conector de 13 pines.

2.4 Especificaciones

Identificador del modelo	FY1205000
Conectores	Enchufe CEE 7/17 (2 pines, compatible con Schuko) Toma de vehículo de 13 pines (ISO 11446-1)
Entrada	CA 100-240 V; 50/60 Hz, 1,5 A
Salida	CC 12 V, 5 A, 60 W máx.
Dimensiones	150 x 35 x 40 mm
Peso	710 g
Longitudes de los cables	Cable de red de 1 m, cable para vehículo de 2.5 m
Nivel/clase de protección	IP67 / Clase II
Temperatura de funcionamiento	De -20 °C a +40 °C
Color	Negro

3 Uso previsto

No se permite utilizar el dispositivo de ninguna otra forma que no sea la descrita en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o en las «Instrucciones de seguridad». El incumplimiento de estas normas e instrucciones de seguridad puede provocar accidentes mortales, lesiones y daños a personas y bienes.

4 Preparación

1. Compruebe que el contenido del envío esté completo y en buen estado.
2. Compare las especificaciones de todos los dispositivos utilizados y asegúrese de que sean compatibles.

5 Conexión y funcionamiento

1. Coloque la unidad EasyLight (1) sobre una superficie estable en un lugar adecuado.
2. Conecte el conector de 13 pines (3) de la caravana o el remolque a la toma de 13 pines del EasyLight. Asegúrese de que el conector esté completamente enchufado y bien fijado (dependiendo del tipo de conector).
3. Inserte el enchufe Euro (2) en una toma libre y de fácil acceso. Las luces de posición de la caravana o el remolque se encienden mientras la unidad de alimentación está conectada a una fuente de alimentación.

Consejo: Para el control remoto o el funcionamiento programado de la iluminación, EasyLight se puede conectar a una toma de corriente con mando a distancia o a un temporizador (no incluido).

Funciones de seguridad

EasyLight está equipado con una función de protección automática contra sobrecargas.

Si la carga supera los 5 A o se produce un cortocircuito, la salida se desconecta automáticamente para proteger el producto y el sistema eléctrico de la caravana o el remolque.

Restablecimiento: Desconecte la unidad de la red eléctrica, espere 30 segundos, asegúrese de que no persista ninguna avería (por ejemplo, un cortocircuito) y, a continuación, vuelva a conectarla.

6 Mantenimiento, cuidado, almacenamiento y transporte

El producto no requiere mantenimiento.

¡AVISO! Daños materiales

- Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de limpiarlo.
- Utilice únicamente un paño seco y suave para la limpieza.
- No utilice detergentes ni productos químicos.
- Guarde el producto fuera del alcance de los niños y en un lugar seco y protegido del polvo cuando no lo utilice.

7 Exención de responsabilidad de la garantía

CaraTech AB no asume ninguna responsabilidad ni ofrece garantía alguna por los daños derivados de una instalación o montaje incorrectos, un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de las instrucciones de uso y/o las notas de seguridad.

8 Instrucciones de eliminación

8.1 Producto

Este producto está sujeto a la Directiva europea RAEE y no debe desecharse con la basura doméstica. Al final de su vida útil, deberá devolverse al fabricante, al distribuidor o a un punto de recogida autorizado para su reciclaje adecuado. El símbolo que aparece en el producto, el embalaje o el manual de usuario indica este requisito. La eliminación adecuada ayuda a proteger la salud humana y el medio ambiente. N.º RAEE: 33548402

8.1 Embalaje

Deseche los materiales de embalaje de acuerdo con la normativa local de reciclaje. N.º LUCID: DE48339167626O7

9 Declaración de conformidad de la UE

Con el marcado CE, CaraTech AB garantiza que el producto cumple con la Directiva 2014/30/UE del Consejo de la UE y la Directiva de baja tensión 2014/35.

Salud y seguridad (Art. 3(1)(a)): EN60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15, EN60335-2-29: 2021+A1, EN62233: 2008, EK1 527-12 Rev. 2

Compatibilidad electromagnética (Art. 3(1)(b)): EN55014-1: 2021, EN61000-3-2:2019+A1, EN61000-3-3:2013+A1+A2, EN55014-2:2021

© 2026 CaraTech AB
CaraTech AB
Ullstorpsvägen 12, 583 94 Nykil, Suecia, 559263-3456